

**東區區議會轄下
地區設施管理委員會尚待處理的跟進事項進度報告**

| | <u>事 項</u> (提出事項的日期) | <u>進度報告</u> | <u>負責部門/單位</u> |
|----|---|--|---|
| 1. | <p>要求開放筲箕灣配水庫上蓋另一草地的範圍供市民使用</p> <p>要求優化筲箕灣配水庫上蓋空地以增加休憩場地 (2008年11月6日)</p> | <p><u>康樂及文化事務署</u> 顧問公司已完成標書分析及標書報告。有關項目預計會於2011年9月與承辦商簽約。</p> <p><u>民政事務總署</u> 是項工程的公開招標已截標，顧問公司亦完成標書分析及標書報告。有關項目預計會於2011年9月與承辦商簽約。</p> <p><u>水務署</u> 水務署已同意開放筲箕灣配水庫上蓋另一草地，並會積極配合有關部門的申請。水務署已同意民政事務總署顧問公司提交的設計細節。</p> | <p>康樂及文化事務署 (策劃事務組)</p> <p>民政事務總署</p> <p>水務署</p> |
| 2. | <p>促請康文署介紹維園泳池重建工程之詳情及進度 (2009年2月19日)</p> | <p>新維園泳池場館的地基工程經已完成，現正進行泳池場館的地庫及地下結構工程。按現時的估計，新的維園游泳池場館（即第一期工程）預計可如期於2012年年底完成。</p> | <p>康樂及文化事務署 (策劃事務組)</p> |
| 3. | <p>鰂魚涌公園第II期(第2和3階段) – 進展報告 (2009年2月19日)</p> <p>永久重置警務處汽車扣留及驗車中心及食環署車房 (2010年6月11日)</p> | <p><u>香港警務處</u> 作為主導部門，警務處已統籌及整合了一份綜合的工程界定書，經各相關政策局審批後，已經由保安局提交予建築署，由該署進行工程的可行性研究。可行性研究完成後，預計相關部門可於2012年遞交資源分配撥款申請。</p> <p><u>機電工程署</u> 機電工程署會繼續積極配合規劃署及警務處等部門就擬議選址興建永久香港車輛維</p> | <p>康樂及文化事務署 (策劃事務組)</p> <p>發展局</p> <p>規劃署</p> <p>港島東區地政處</p> <p>水務署</p> |

| | <p style="text-align: center;"><u>事 項</u></p> <p style="text-align: center;">(提出事項的日期)</p> | <p style="text-align: center;"><u>進度報告</u></p> | <p style="text-align: center;"><u>負責部門/單位</u></p> |
|--|--|--|--|
| | | <p>修站，以安排重置臨時車輛維修站。此外，機電工程署亦已開始就永久香港車輛維修站所需要的設備作出評估及籌備。而現有臨時車輛維修站會繼續運作，直至永久維修站的工程計劃完成為止。</p> <p><u>食物環境衛生署</u> 食環署得悉保安局已將工程界定書提交予建築署，由該署進行工程的可行性研究。食環署會配合工程計劃，安排重置鰂魚涌臨時車房。現有臨時車房會於鰂魚涌用地繼續運作，直至永久車房落成為止。</p> <p><u>政府化驗所</u> 化驗所繼續積極配合決策局及其他綜合大樓使用部門的安排，為擬遷往綜合大樓的組分，包括替衛生署、食物環境衛生署和海關等部門，提供證物/樣本測試、化學分析及專業諮詢服務的組別，籌備這項目的具體實施方案，包括為將來化驗所需用的各特殊設備進行資料搜集及評估等。</p> <p><u>水務署</u> 為配合水務署全面遷出鰂魚涌臨時用地，港島東區地政處一直積極物色其他臨時用地以作替代。然而，由於個別土地已有永久發展用途，因此不能批給水務署使用。水務署已要求港島東區地政處繼續協助物色臨時用地。由於柴灣臨時用地不敷應用，水務署有需要繼續使用鰂魚涌臨時用地。</p> <p><u>港島東區地政處</u> 有關部門包括警務處、食環署、政府化驗所及機電工程署正積極實施重置永久設施的方案，本處會密切留意該永久設施的發展時間表，以安排永久撥地予康文署進行</p> | <p>食物環境衛生署</p> <p>香港警務處</p> <p>政府產業署</p> <p>運輸署</p> <p>機電工程署</p> <p>政府化驗所</p> <p>建築署</p> |

| | <p style="text-align: center;"><u>事 項</u></p> <p style="text-align: center;">(提出事項的日期)</p> | <p style="text-align: center;"><u>進度報告</u></p> | <p style="text-align: center;"><u>負責部門/單位</u></p> |
|--|--|--|---|
| | | <p>鯽魚涌公園第II期的發展工程。</p> <p>至於水務署於鯽魚涌的臨時用地，本處早於2009年10月已因應水務署的要求，將一幅位於柴灣豐業街面積約2,060平方米的臨時替代用地批予水務署，以便其遷出位於鯽魚涌的臨時用地。其後，水務署要求提供額外一幅臨時用地，以遷出其餘設施。根據水務署提出的覓地條件，經覆檢後，本處管轄的範圍內（即港島東）並無適合的空置臨時用地。</p> <p>本處會繼續聯絡水務署以盡快遷出其位於鯽魚涌的臨時用地。若水務署需另覓其他地區的臨時用地，可提供有關資料予地政總署跟進。不過，臨時撥地是在該用地未有長遠發展的情況下的臨時安排。若水務署認為有關用途須長期使用，應向規劃署申請預留永久用地。</p> <p><u>建築署</u> 本署已有收到相關部門之工程界定書，並會於2011年12月內完成可行性研究，然後交予發展局審批。</p> <p><u>康樂及文化事務署</u> 香港警務處及食物環境衛生署現正積極籌備永久重置設施方案。康文署會密切留意香港警務處及食物環境衛生署設施重置的時間表，以配合公園的發展。</p> <p><u>運輸署</u> 本署在現階段沒有資料補充。</p> <p><u>規劃署</u> 暫未有新進度滙報。</p> | |

| | 事項 (提出事項的日期) | 進度報告 | 負責部門/單位 |
|----|--|---|--|
| 4. | 美化港鐵天后站至永興街一段區域景觀 (2008年9月4日) | <u>備註</u> 根據委員會2010年2月第二次會議的決定，是項議題每半年跟進一次。由於2011年6月的第九次會議已跟進有關議題，是項議題將於下一屆區議會繼續討論。 | 香港房屋協會 |
| 5. | 杏花邨30座臨車場發展方向 休憩 及 停車位 (2011年3月31日) | <u>康樂及文化事務署</u> 地區設施管理委員會於2011年3月31日通過的動議，將對工程的發展規模有所影響，相關部門須再作探討各可行方案。 <u>運輸署</u> 現階段對該臨時停車場永久用途沒有定案，本署不會反對保留該臨時停車場，直至落實該臨時停車場的永久用途。補充資料：根據杏花邨物業管理公司回覆，近盛民里的多層停車場的車位只供居民租用，現時全部租出。 <u>港島東區地政處</u> 該土地現為臨時公眾停車場，其租期始於2010年3月1日，為期一年，現按季續租。倘若有關部門落實發展方案，本處會按該租約條款，發出三個月的通知書，終止現時的租約，並會安排撥地，以配合部門的發展工程。 <u>規劃署</u> 暫未有新進度匯報。 | 康樂及文化事務署 (策劃事務組) 運輸署 港島東區地政處 規劃署 |
| 6. | 柴灣常安街興建寵物公園工程 (2010年9月9日) | <u>規劃署</u> 本署對在常安街興建寵物公園的建議持開放態度。此外，委員會可同時考慮東區區議會早前所擬議的富康街寵物公園，因為常安街與富康街相距只有約10分鐘的步行路程。 從規劃角度而言，擬議的富康街寵物公園鄰 | 規劃署 康樂及文化事務署 港島東區地政處 |

| | 事項 (提出事項的日期) | 進度報告 | 負責部門/單位 |
|----|--|---|---|
| | | <p>近海濱，連接富康街休憩處，能達致協同效應。</p> <p><u>康樂及文化事務署</u> 「北角海濱花園」內的寵物角已於2010年6月12日開放予公眾人士。另外，東區區議會有計劃在富康街休憩處旁興建寵物公園，而海裕街臨時海濱長廊內亦有寵物公園設施。當各項工程完成後，東區將有三個寵物公園。</p> <p>雖然康文署對在常安街興建寵物公園的建議持開放態度，但常安街與富康街相距只有約10分鐘的步行距離，議會可以考慮在資源運用上是否得宜。</p> <p><u>港島東區地政處</u> 待確定該設施的選址及收到負責部門的撥地申請後，本處會諮詢有關部門的意見並安排撥地以配合部門工程。</p> | |
| 7. | <p>鯽魚涌社區會堂燈光及音響設備改善工程 (2011年6月9日)</p> | <p>有關工程已修訂為鯽魚涌社區會堂燈光及投影設備改善工程，詳情可參閱委員會文件第53/11號。</p> | <p>東區民政事務處</p> |
| 8. | <p>修葺錦屏街東發大廈A座與電力站之間的小巷 (由地區工程工作小組轉交) (2011年7月19日)</p> | <p><u>東區民政事務處 (銅鑼灣聯絡組)</u> 東區民政事務處與東發大廈A座業主立法團聯絡，該法團現正申請香港房屋協會樓宇更新大行動計劃為大廈進行維修工程，有關工程包括整修位於該大廈與錦屏街電力站之間的小巷底部的喉管。</p> <p><u>東區民政事務處 (地區管理組)</u> 地區工程工作小組曾於2010年5月18日討論相關的工程建議。相關的小巷屬於私人土地，東區民政事務處就該工程建議所作的意</p> | <p>屋宇署</p> <p>路政署</p> <p>民政事務總署</p> <p>東區民政事務處</p> <p>港島東區地政處</p> <p>香港鐵路有限公司</p> |

| | <p style="text-align: center;"><u>事 項</u></p> <p style="text-align: center;">(提出事項的日期)</p> | <p style="text-align: center;"><u>進度報告</u></p> | <p style="text-align: center;"><u>負責部門/單位</u></p> |
|--|--|---|---|
| | | <p>見如下：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 根據《推行地區小型工程計劃指引》第 5.1.3 段，地區小型工程整體撥款不應用以進行為個別人士或團體提供專享利益及/或私人利益的工程，以及私人大廈內的工程。假如區議會撥款在相關私人路段進行維修工程，任何人士發生意外或損毀財物，區議會或需承擔賠償責任；另如有任何業主提出反對，區議會亦可能陷入兩難局面。 • 該小巷亦位於港鐵鐵路保護界限範圍內，港鐵公司的書面回覆曾提出頗高的工程要求，區議會或需考慮聘請合約顧問作可行性研究。 <p>在2010年7月26日地區工程工作小組會議的跟進事項進度報告中，小組備悉東發大廈A座業主立案法團正處理大廈維修工程，而相關路段底部的喉管嚴重破爛，故希望等待完成相關更換喉管工程後再討論路面維修建議。有小組成員要求民政處聯絡組向東發大廈A座業主立案法團提出在法團整修路段底部的喉管時，法團自行順道維修路面。</p> <p>就是次重提的工程建議，民政處的意見沒有改變。此外，議會在考慮路面維修建議之前，或需釐清相關法團進行更換喉管工程的責任分配及進度。</p> <p><u>民政事務總署</u></p> <p>在去年十一月十八日東區區議會轄下規劃、工程及房屋委員會會議上，本署已就委員提出政府重新檢討回收私家街政策的建議作出回應。詳情請參閱該次會議紀錄第58</p> | |

| | <p style="text-align: center;"><u>事 項</u></p> <p style="text-align: center;">(提出事項的日期)</p> | <p style="text-align: center;"><u>進度報告</u></p> | <p style="text-align: center;"><u>負責部門/單位</u></p> |
|--|--|---|---|
| | | <p>段。私家街道是私人產業，有關的管理和修葺屬土地業權人的責任。一般而言，政府不會代替私人業權人承擔私人產業的管理責任，包括私家街道。</p> <p>本署推行地區小型工程計劃的目的，主要是爲了可以迅速靈活地改善地區環境，滿足地區人士的需要。地區小型工程整體撥款不應用以進行爲個別人士或團體提供專享利益及/或私人利益的工程、私人大廈內的工程，以及涉及收地的工程。如果在私人土地上進行地區小型工程，須確保有關項目可令廣大公眾(例如區內一般居民)得益、獲有關業權人同意進行及獲區議會同意撥款。</p> <p>由於當日另有公務，本署未能派代表出席會議，請見諒。</p> <p><u>港島東區地政處</u> 錦屏街東發大廈A座與電力站之間的小巷，位於東發大廈A座的地段範圍內，屬於私人土地；該小巷亦位處港鐵鐵路保護界限範圍內。如欲進行工程，請徵詢該大廈/地段業主及港鐵公司。</p> <p><u>路政署</u> 錦屏街東發大廈A座與電力站之間的小巷屬於私人土地，並不屬於本署的維修範疇。故本署抱歉不會派員出席有關會議。</p> <p><u>屋宇署</u> 根據港島東區地政處的資料，有關小巷業權屬於東發大廈A座業主，所以因此該大廈業主有責任維修及保養有關小巷。另外，由於該小巷並不屬於大廈走火通道，因此大廈業主立案法團暫時圍封該小巷並未對大廈火</p> | |

| | <p style="text-align: center;"><u>事 項</u></p> <p style="text-align: center;">(提出事項的日期)</p> | <p style="text-align: center;"><u>進度報告</u></p> | <p style="text-align: center;"><u>負責部門/單位</u></p> |
|--|--|--|---|
| | | <p>警逃途生構成影響。</p> <p><u>香港鐵路有限公司</u></p> <p>由於建議的修葺工程(包括加建照明設施及重鋪路面)的地點位處鐵路保護界限範圍內，只要該工程在施工前符合港鐵相關技術指引及要求，港鐵公司原則上不反對有關工程。有關的技術指引及要求，請參閱<u>附件</u>(只備英文本)。</p> <p>就 貴委員會將於九月一日舉行會議，因公務安排，抱歉本公司未能派員出席。</p> | |

(香港鐵路有限公司只提供英文版本)

附件
Annex

**Requirements for Public/Private Works Being Carried out within
Railway Protection Boundary**

1. The works shall be carried out in compliance with the requirements as stipulated in the Practice Notes for Authorized Persons, Registered Structural Engineers and Registered Geotechnical Engineers (No.APP-24) or Works Branch Technical Circular (No.19/2002).
2. No drilling or excavation work shall be carried out without prior agreement with the MTR Corporation.
3. The following documents should be submitted to the MTR Corporation for agreement prior to the commencement of all works:-
 - i. detailed method statements, together with an indication of the tools and plants to be adopted
 - ii. an assessment of the risks to the MTR structures and railway operations and the corresponding mitigation measures
 - iii. instrumentation monitoring plan for MTR structures and the monitoring frequencies (where necessary)
 - iv. pre-construction condition survey reports (where necessary)
 - v. contingency/emergency action plans
 - vi. programme of work
 - vii. proposed channels of communication (contact numbers) with the MTR Corporation during working hours and emergencies.

MTR Corporation
August 2011